



## Public notice of the revision of the municipal list of electors specifying the conditions of vote by correspondence

**Voting day 2021-11-07**

By the present public notice, I, François Gagnon, Election President, announce the following elements to the Municipal electors.

1. The Municipal list of electors has been deposited to the office of the Municipality **on October 4<sup>th</sup>, 2021**. It will now be revised.
2. To vote, you must be enrolled on this list.
3. The requirements to be an elector and to be entitled to be entered on the Municipal list of electors are as follows:
  - On voting day, November 7th 2021, you must be of legal age.
  - On September 1st 2021 :
    - is a Canadian Citizen
    - is not under curatorship
    - has not been convicted of an offence that constitutes a corrupt electoral practice in the last five years
  - **And** on September 1st 2021, must fill **one** of the following two conditions:
    - been domiciled in the territory of the Municipality, and for at least 6 months, in Quebec
    - been the sole owner of an immovable, or the sole occupant of a business establishment in the territory of the municipality for at least 12 months

**NOTE: Non domiciled electors.** If your domicile is not in the Municipality, and you wish to vote either as owner of an immovable or business establishment on the territory, you must submit a request with a proxy (in the case of co-ownership) to the Election President **before October 16<sup>th</sup>, 2021 at 16h30**.

4. The list of electors may be consulted and the applications for entry (domiciled electors only), striking or correction must be submitted to the **board of revisors** at the following location, on the dates and times listed below.

Address: 5, rue Gale (Town Hall), municipal council room

Dates and times: **Tuesday October 19<sup>th</sup>, 2021 from 8h30 à 16h30.**

**Wednesday October 20<sup>th</sup>, 2021 from 13h00 à 20h00**

**Tuesday October 26<sup>th</sup>, 2021 from 13h00 à 20h00**

5. In the case of an application for entry concerning a person domiciled in the territory of the municipality, the applicant must indicate the former address of the domicile of the person whose entry is requested and must present two documents, one of which indicates the name and date of birth, and the other the name and address of the domicile of the person whose entry is requested.
6. You may submit in writing to the Election President a registration request, or a correction, or removal from the electoral list if you are domiciled in the municipality, or are in one of the following situations:
  - You are domiciled or reside in an admissible health establishment<sup>1</sup>;
  - You are unable to move for health reasons, or if you are a caregiver living at the same address;

This request must be accompanied by a copy of the following two documents: One indicating your name and birth date, and the other indicating the address of your domicile. If you are domiciled or reside in an admissible health establishment<sup>1</sup>, these documents may be replaced by an attestation of a member of personnel confirming your identity and place of residence.

7. Between October 17th 2021 and Wednesday October 27th 2021, you must respect the guidelines from the public health authorities if you are in one of the following situations:
  - have returned from a trip abroad in the last 14 days;
  - have been diagnosed with COVID-19, or are still considered a carrier of the virus;
  - have symptoms of COVID-19;
  - have been in contact with a person who is suspected to have, or has been confirmed to have COVID-19 since less than 14 days;
  - are awaiting results from a COVID-19 test.

**In order to obtain the necessary forms, please contact the Election Secretary, Jocelyne Madore at 450 829-2625 option 3, formally designated by the Election President. The documents **must be received no later than Wednesday October 20<sup>th</sup> 2021 at 16h30.****

8. If you fall in one of the above-mentioned categories, and you are enrolled on the electoral list, you may vote **by correspondence**. To do so, you must submit a written or verbal request to the Election President **no later than Monday October 25<sup>th</sup>, 2021 at 16h30 thus leaving sufficient time to mail the ballots that must be received at 5, rue Gale, no later than Friday November 5<sup>th</sup>, 2021, at 16h30.**

If you request to vote by correspondence because you are in isolation by the public health authorities, your request is only valid for the vote in progress. If you are in one of the above-mentioned situations, your request will be valid for the vote in progress.

9. The Election Secretary may be reached at the address and telephone number mentioned above, who will then submit your request to the Election President.

**Election Secretary: Jocelyne Madore**

---

<sup>1</sup> Les établissements de santé admissibles sont les centres hospitaliers, les CHSLD, les centres de réadaptation et les résidences privées pour aînés inscrites au registre constitué en vertu de la *Loi sur les services de santé et les services sociaux* (chapitre S-4.2) et les centres hospitaliers et les centres d'accueil au sens de la *Loi sur les services de santé et les services sociaux pour les autochtones* (chapitre S-5).

Address: **5, rue Gale (Town Hall)**  
Telephone: **450 829-2625 option 3**

**Signature**

Given in Ormstown, this Monday October 4th, 2021.



François Gagnon  
Election President

---

**PUBLICATION CERTIFICATE**

I, the undersigned, François Gagnon, Election President and Municipal Clerk of Ormstown, under oath of office, having published the present notice, by posting a copy at the locations designated by the council, including the Municipality's website, on this 4<sup>th</sup> day of October, 2021.

In witness whereof, I issue this certificate this this 4<sup>th</sup> day of October, 2021.



François Gagnon  
Election President and Municipal Clerk  
[greffe@ormstown.ca](mailto:greffe@ormstown.ca)

Only the French version is valid

---